

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 63 (1971)
Heft: 2-3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

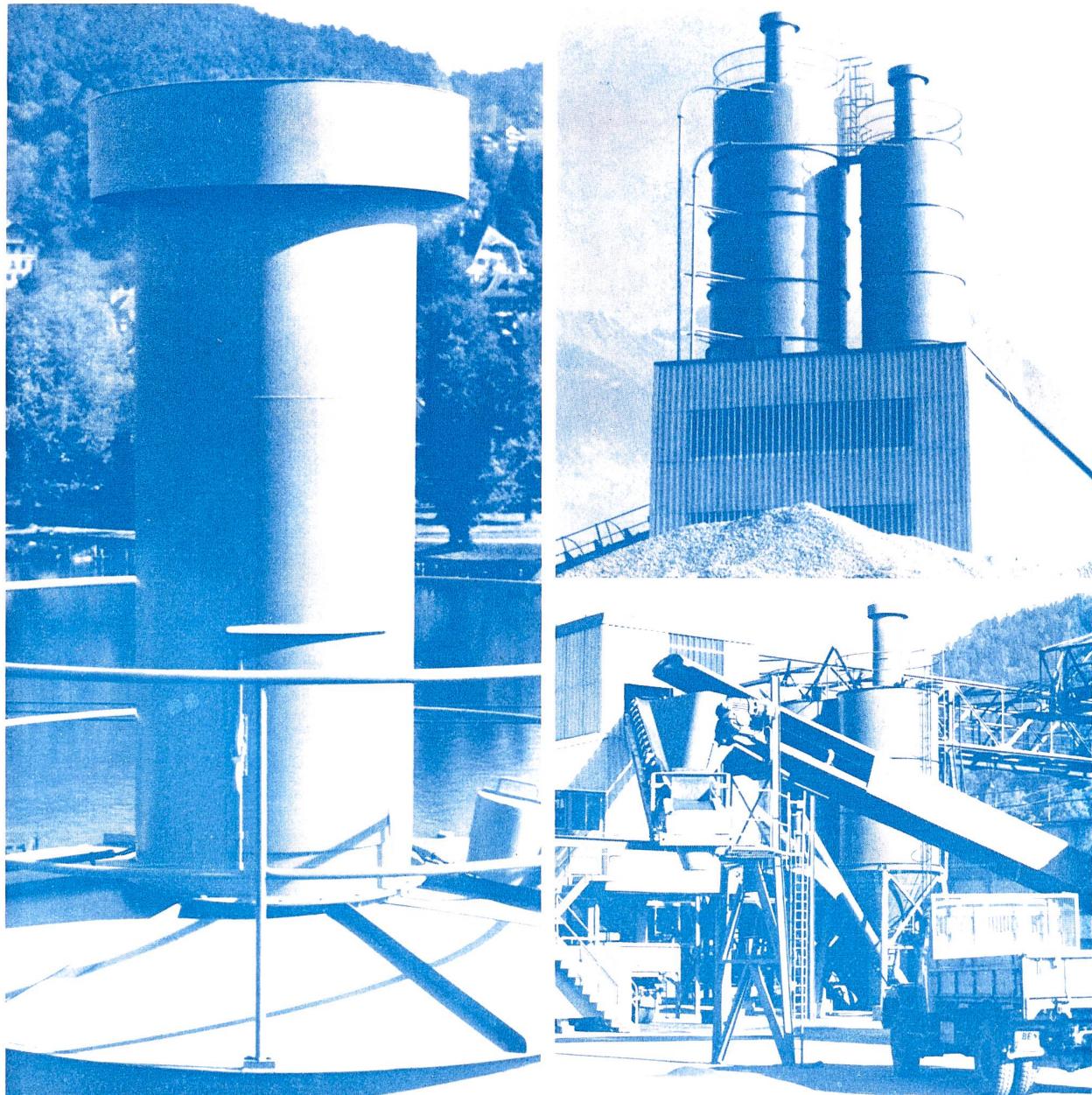
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Reine Luft – ein Gebot der Zeit

STAG-Hochleistungsfilter erfüllen diese Forderung!

STAG-Hochleistungsfilter stehen in Industriebetrieben im In- und Ausland erfolgreich im Einsatz. Einfache Konstruktion, geringe Wartung, höchste Betriebssicherheit, absolute Staubfreiheit, kompakte Bauart.

Aufstellung im Freien oder in Gebäuden, über Silos oder mit angebautem Staubsammler.

STAG

Aktiengesellschaft
7304 Maienfeld

Telefon 085 91902
Telex 74 269



KABEL MIT ALUMINIUMLEITERN

Verlangen Sie unseren Katalog und unverbindliche Auskünfte durch unsere Fachleute.

CABLES AVEC CONDUCTEURS EN ALUMINIUM

Demandez notre catalogue et des renseignements sans engagement à nos spécialistes.

SA DES CABLERIES ET TREFILERIES DE COSSONAY, CH-1303 COSSONAY-GARE
TÉL. 021 871721

Asbestzement-Druckrohre **Eternit®** ideal für Wasserversorgungen



Ein Optimum an Betriebssicherheit, Rentabilität und Kosten bieten Asbestzement-Druckrohre «ETERNIT». Deshalb wird in allen Regionen der Schweiz Wasser in Druckrohren «ETERNIT» befördert. Sie bewähren sich ebenso in verkehrsreichen Strassenzügen wie im offenen Gelände, am Steilhang, in wurzeldurchzogenem Waldboden oder in felsigen Kavernen.

Auch Spezialprobleme lassen sich mit Asbestzement-Druckrohren «ETERNIT» lösen. Verlangen Sie unsere Dokumentation und lassen Sie sich von unserem Technischen Dienst unverbindlich beraten.

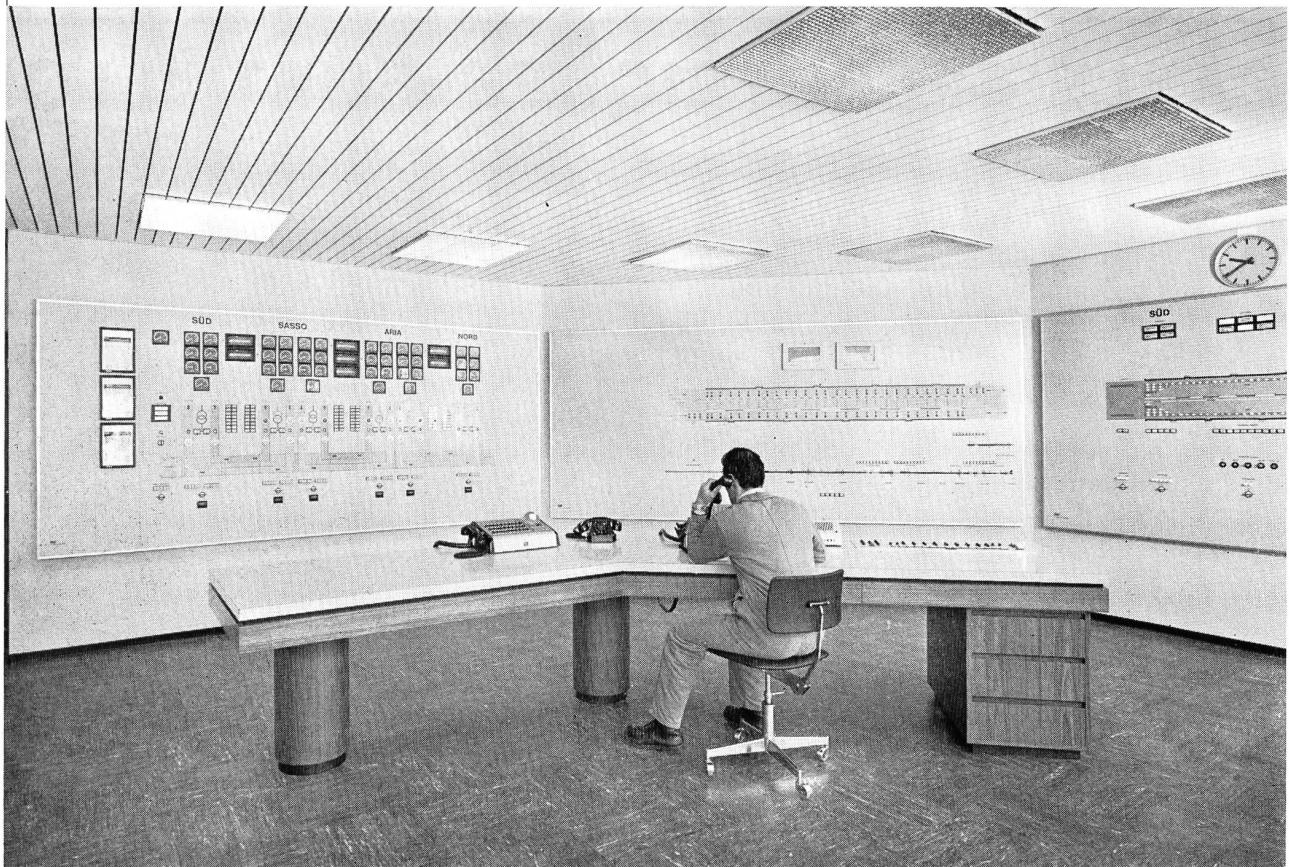
Das Vertrauen, das der Fachmann in Asbestzement-Druckrohre «ETERNIT» setzt, wird gerechtfertigt durch:

- **gleichbleibende Wasserqualität**
- **gute Förderleistung über Jahrzehnte**
- **keine Verkrustung, keine Korrosion**
- **absolut dichte Rohrverbindungen**
- **hohe Betriebssicherheit**
- **lange Lebensdauer**
- **rationelle Verlegung**
- **wirtschaftliche Bauausführung**
- **reichhaltiges Lieferprogramm**
- **umfassenden Kundendienst**

Eternit®

Gesetzlich geschützte Marke für Asbestzement-Produkte

Zukunft mit CMC



Wir verfügen über Spezialisten

Zu unserem Verkaufsprogramm gehören nicht nur unsere erstklassigen Apparate, sondern auch ein umfassendes Engineering im Anlagen- oder Steuerungsbau. Aufgrund der öffentlichen Submission über die Ausführung der elektrischen Anlagen im San-Bernardino-Tunnel ist uns die Detailplanung, die Fabrikation und die Montage der Kommandoraumanlagen, der Ventilationssteuer- und -schaltanlagen sowie die Beleuchtungssteuerung samt der damit zusammenhängenden Inbetriebsetzung übertragen worden. Die Abbildung zeigt eine Teilansicht des Kommandoraumes. Von hier aus erfolgt die Überwachung aller Tunneleinrichtungen.

CMC

Carl Maier + Cie

Elektrische Schaltapparate und Steuerungen

8201 Schaffhausen

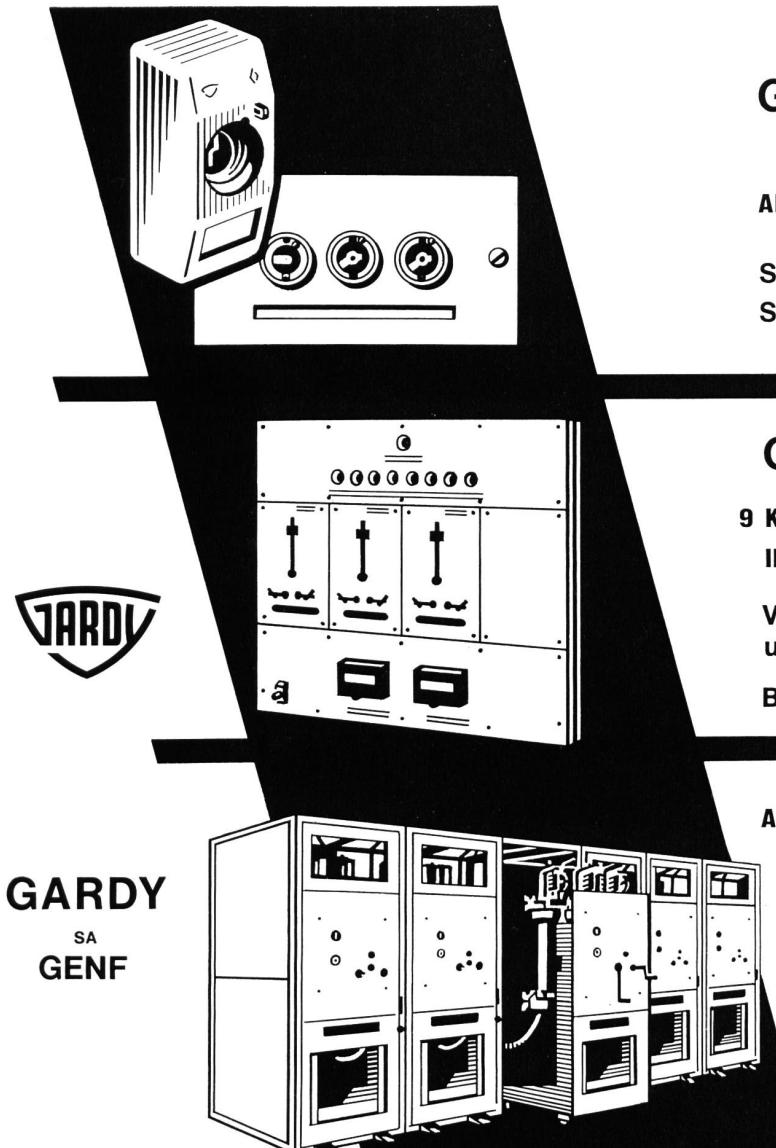
Telefon 053-8 16 66

**Câbles à isolation papier imprégné sous gaine Polymet
= sécurité maximum au prix le plus avantageux.**

**Papierisolierte Kabel mit Polymet-Mantel = Maximale
Betriebssicherheit zum günstigsten Preis.**

CABLES ELECTRIQUES CORTAILLOD





GARDY SA GENF

ABTEILUNG HAUSINSTALLATIONEN

Schraubsicherungen
Schalter für industrielle Zwecke

GARDY SA

9 KUNDENDIENST-WERKSTÄTTE IN DER SCHWEIZ

Vorfabrizierte Verteiltafeln
und -Kästen
Boden- und Brüstungskanäle

ABTEILUNG STARKSTROM-MATERIAL

Niederspannungs-Sicherungen «NHS». Trenner
und Lasttrenner
Ölarme Leistungsschalter
Installationsmaterial

P⚡G

GARDY SA GENF

PANEL SA PRÉVERENGES/VD

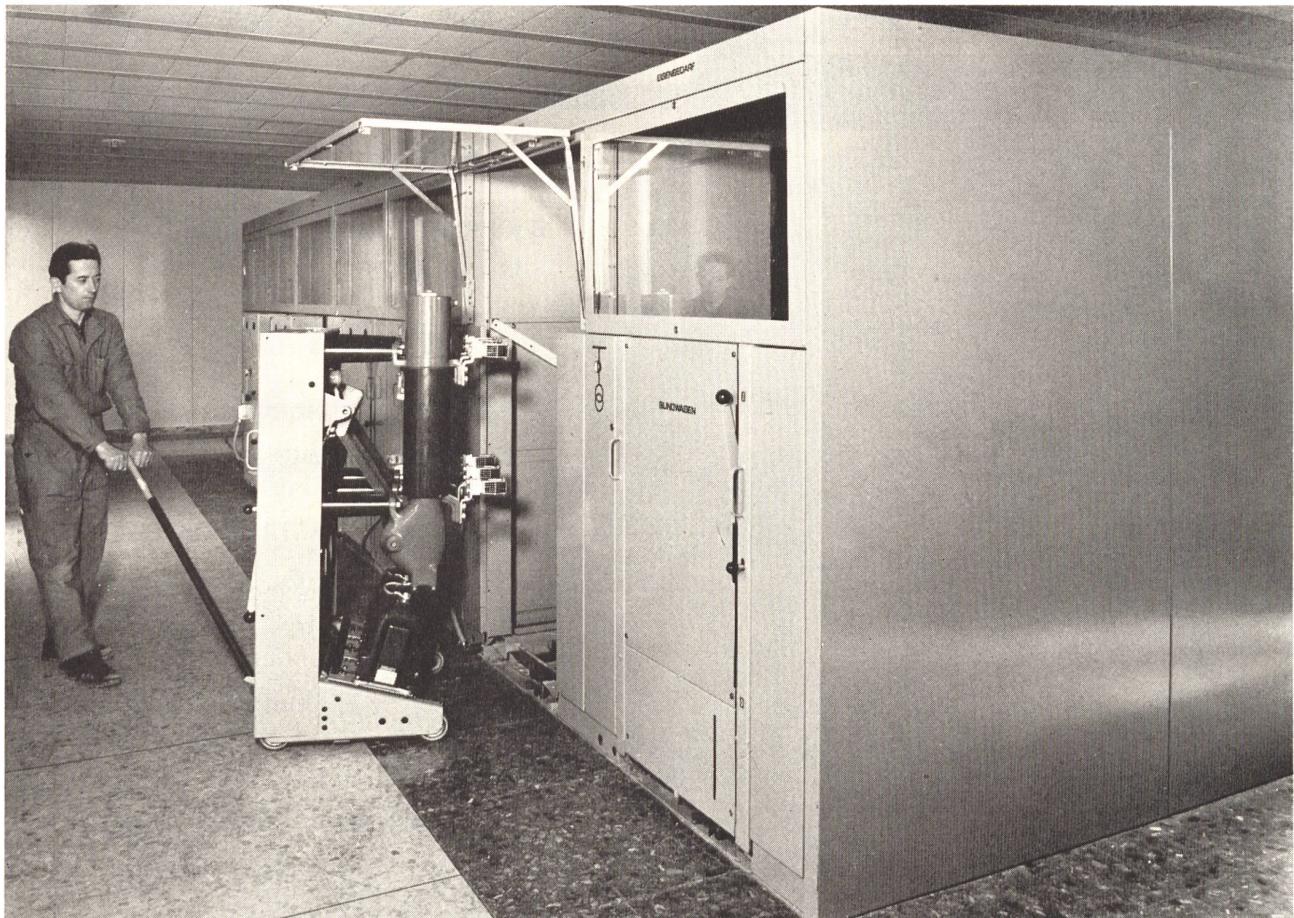
Verteilschalttafeln
Hoch- und Nieder-
spannungsverteilungen
Stationen für Bau-
stromversorgung
Kommandoräume
Unterstationen
Automatische Antriebe

GARDY SA GENF

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE
FÜR HOCH- UND NIEDERSPANNUNG



Dieser Schalter erfüllt auch die Forderungen der Zukunft...



... und dasselbe gilt für jeden Typ der ganzen Baureihe. Bereits heute wird der kurzen Ausschaltzeit von vielen Kunden mehr Bedeutung beigemessen als im Zeitpunkt der Entwicklung. Obschon wir hier von der «neuen» Baureihe HP 300 sprechen.

Kapazitive Ströme werden rückzündungsfrei abgeschaltet. Das heißt Vermeidung von Schaltüberspannungen. Hohe Eigenfrequenzen der wiederkehrenden Spannung ergeben keine Lichtbogenzeitverlängerung. Das bedeutet sichere Beherrschung des Transformatornahfehlers. Das bedeutet auch Eignung des Schalters in Industrieanlagen — zum Schalten von Hochspannungsmotoren, Elektroschmelzöfen, usw. Der Federkraftantrieb ist sicher und schnell und lässt hohe Schaltzahlen zu. Und er ist geräuscharm.

Alle Schaltertypen haben einheitliche

Hauptmaße. Schalter verschiedener Leistungsstufen können problemlos gegeneinander ausgetauscht werden. Die Kapazität bestehender Anlagen lässt sich somit jederzeit erhöhen. Ebenso einfach sind Schalter älterer Baureihen austauschbar. Die neuen passen auf Bodenschienen und Trennkontakte ihrer

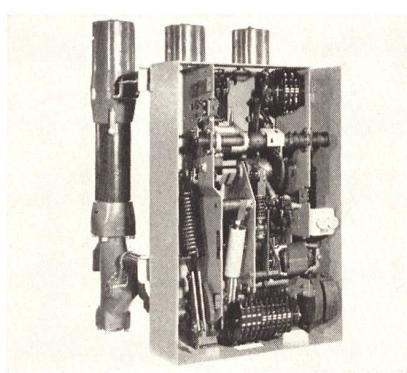
Vorgänger. Gegenüber den Typen für den festen Einbau haben die Ausführungen auf Wagen mit oder ohne Trennmechanismus einen bedeutenden Vorteil: Das Auswechseln geht viel schneller — ein Zeitgewinn auch bei Wartungsarbeiten. Viele unserer Kunden sind zu dieser Lösung übergegangen.

Einfacher, übersichtlicher Aufbau und betriebssichere Bedienungsmöglichkeit garantieren maximalen Schutz des Personals. Und unsere Verriegelung verhindert jegliche Fehlschaltung.

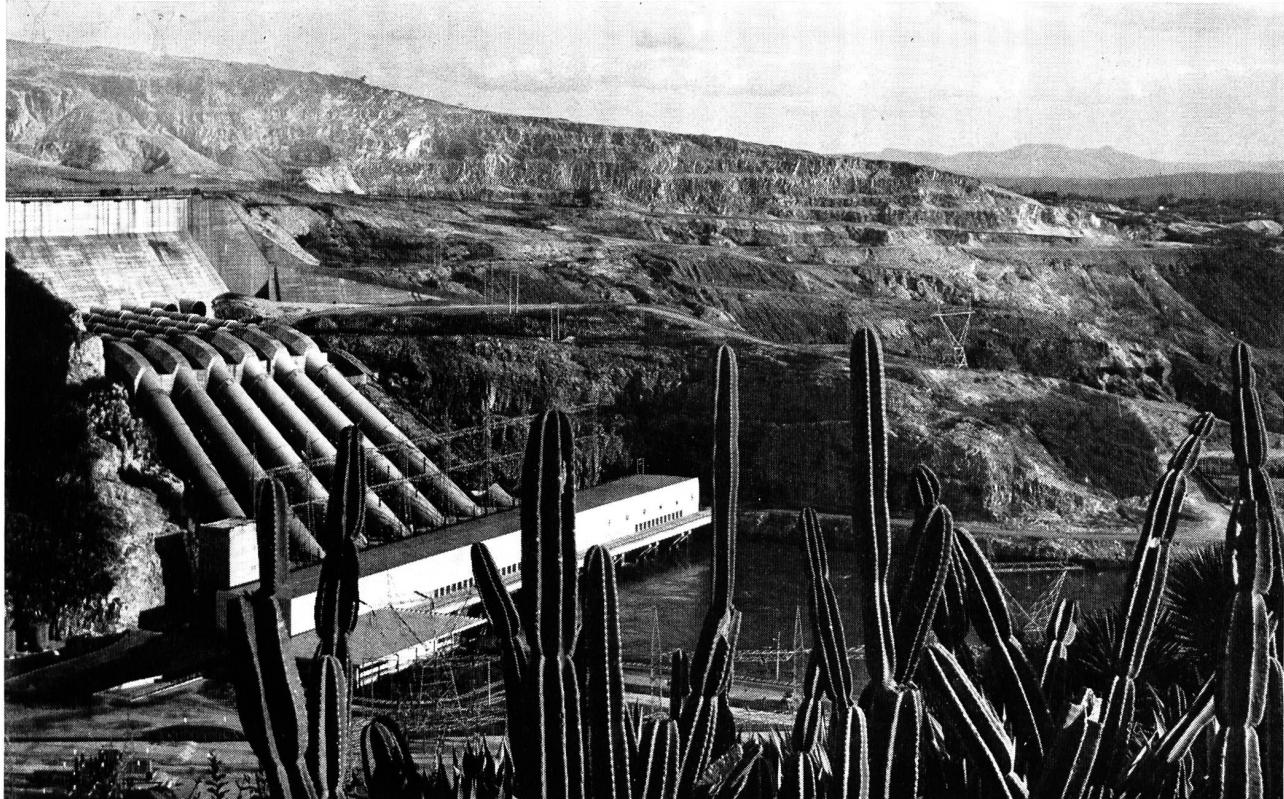
Das ist in Montreal, Tokio, Burgdorf und an allen Orten, die wir sonst noch beliefern, gleich wichtig.



Sprecher & Schuh AG
Aarau/Schweiz



Dieses Kraftwerk steht in Brasilien. Die Staumauern und Wehrschleusen wurden mit INERTOL-Produkten geschützt.



Siemens Werkbild

In 48 Ländern und bei Hunderten von Elektrizitätswerken und Bewässerungsanlagen bewähren sich seit Jahrzehnten die Bautenschutzchemie-Produkte der INERTOL. Gegen Hitze und Kälte, Süss- und Salzwasser unempfindlich, bieten sie einen wirksamen Schutz gegen Korrosionsschäden.

Immer mehr Ingenieure bestehen deshalb auf den Gebrauch von Bautenschutzchemie - Produkten der INERTOL. Denn sie kennen die dauerhafte Wirkung aus eigener Erfahrung. Gehen auch Sie auf sicher und vertrauen Sie INERTOL. Unsere Dokumentation senden wir Ihnen gerne zu.



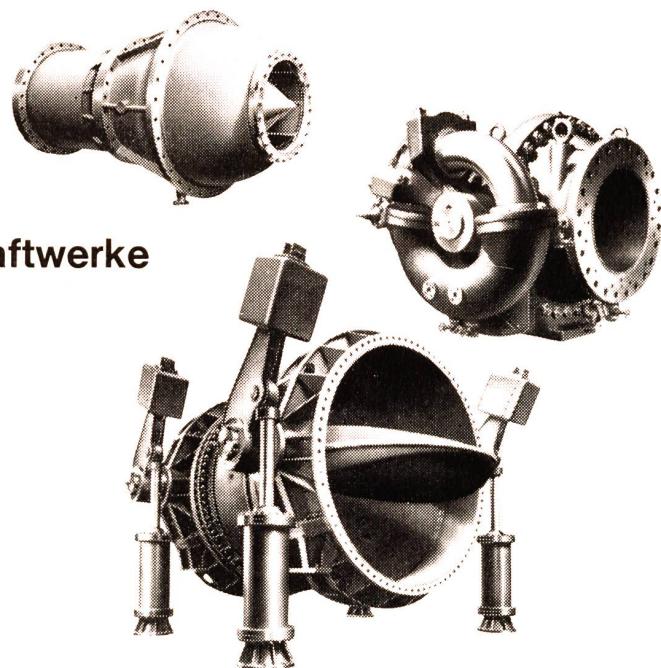
INERTOL AG

Bautenschutzchemie
Technischer
Beratungsdienst

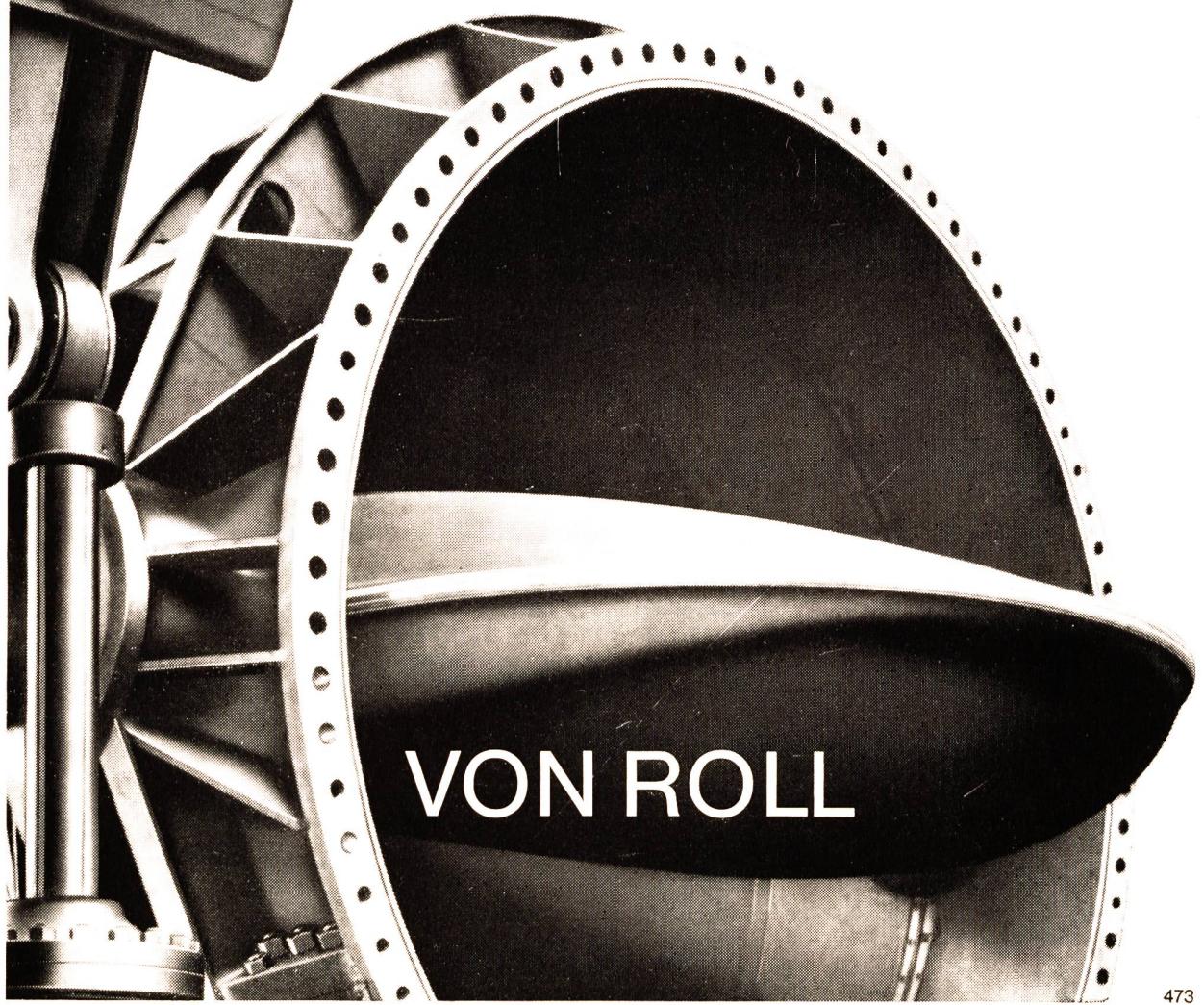
Tösstalstrasse 62
8400 Winterthur
Tel. 052/29 33 21

Turbinenschieber
Pumpenschieber
Rohrbruch-Sicherheitsorgane
Grundablässe
Energievernichter

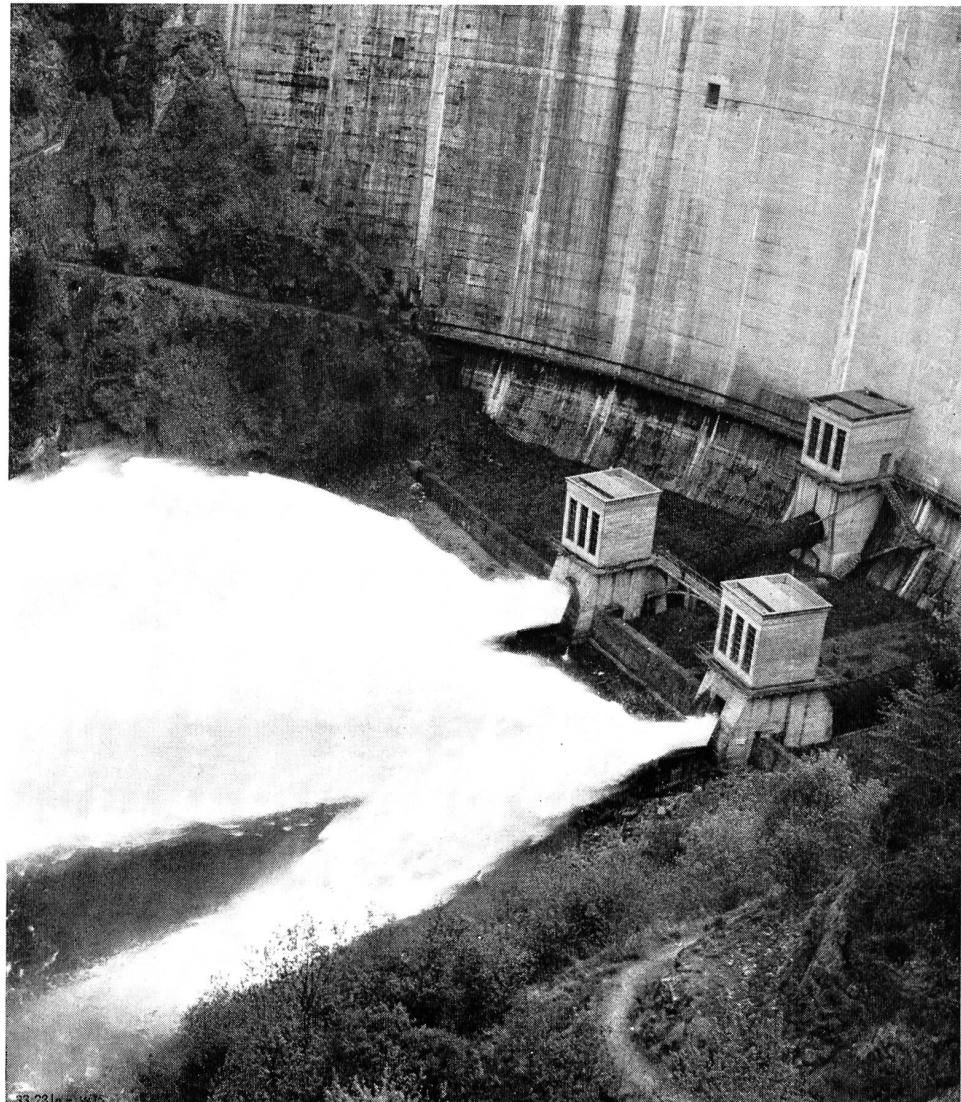
Absperrorgane für Wasserkraftwerke



VON ROLL AG. Klus, Schweiz



Escher Wyss Grundablass-Schützen



Zwei Grundablässe am Fuß der Staumauer Rossens (Freiburg, Schweiz) in voller Aktion. Lichte Weiten der Regulierschützen 1600 × 2900 mm. Maximale Abflußmenge beider Ablässe 260 m³/s bei einem Druck von 66 m WS.

Hydraulik Product Management:
Freistrahl-, Francis-, Kaplan- und
Rohrturbinen
Pumpturbinen und Speicherpumpen
Drosselklappen, Kugelschieber,
Grundablaß-Schützen, Druck- und
Verteilleitungen, Druckreduzieranlagen,
Energievernichter, Stahlwasserbau

Escher Wyss weiß die Wasserkraft optimal zu nützen mit der für jeden Fall bestgeeigneten Turbine. Der hohe Wirkungsgrad und die Zuverlässigkeit der Escher Wyss Anlagen sind das Resultat großer Erfahrung, intensiver Forschung und eines modernen Maschinenparks.

ESCHER WYSS®



Escher Wyss AG
8023 Zürich / Schweiz Tel. 01 44 44 51
Escher Wyss GmbH
798 Ravensburg / Deutschland Tel. 0751 / 831
De Pretto - Escher Wyss S.p.A.
36015 Schio (Vicenza) Italia Tel. 0445 / 230 20

Bell Maschinenfabrik AG
6010 Kriens / Schweiz Tel. 041 41 41 41
Millspaugh Limited
Sheffield S9 1HJ / England Tel. 0742 / 42 411
Joseph Eck & Söhne
4 Düsseldorf / Deutschland Tel. 0211/50 11 93

Eine Verbindung fürs Leben. Wir stellen sie her.

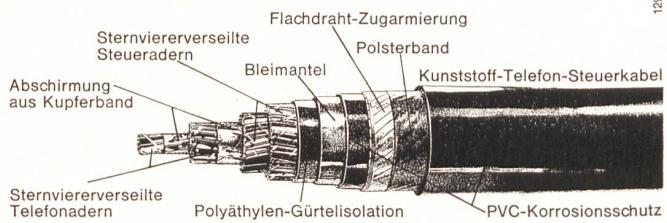


Verstehen Sie uns richtig! Die Verbindungen, die wir herstellen, sind stromführende Kabel. Sie sind für uns alle so wichtig, dass sie nicht dauerhaft genug sein können. Vierzig oder fünfzig Jahre sind für sie noch kein Alter.

Kabel aus Brugg sind Verbindungen, die Bestand haben. Sie liegen in der Erde, schwer zugänglich, kostspielig zu reparieren. Sie – die Lebensadern unserer Industrie, unseres drahtgebundenen Kommunikationssystems, unseres unentbehrlich gewordenen Komforts.

Darum schützen wir die elektrischen Leiter nicht nur mit isolierenden Mänteln. Sondern auch mit Materialien, die sie vor Abnützung und Zerstörung bewahren. Baggerzähnen werden sie zwar nie widerstehen. Aber Rattenzähne. Und dem Zahn der Zeit.

Das sind die Lebensgarantien eines Kabels aus Brugg:



129 KB

KABELWERKE BRUGG AG
5200 Brugg 056-411151

